

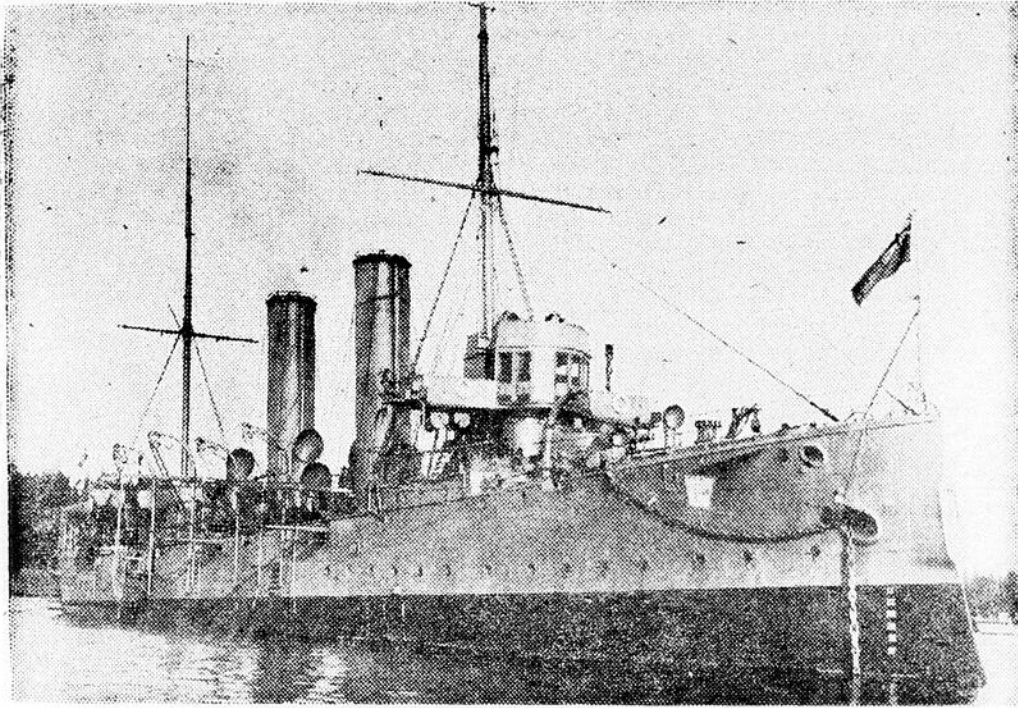
LE PROGRÈS DE COATICOOK

Hebdomadaire indépendant dévoué aux intérêts des comtés STANSTEAD et COMPTON

A l'avant toujours!

COATICOOK, LE 11 FEVRIER 1960

Volume 10, No 50



LE RAINBOW — La Marine royale du Canada célèbre cette année son cinquantenaire) Le premier navire de la M.R.C. fut le croiseur léger Rainbow armé en août 1910. Trois mois après son armement, le Rainbow fut affecté à la côte de l'Ouest à titre de vaisseau d'entraînement et de patrouilleur de pêcheries. Armé de 2 canons de 6 pouces, de 6 canons de 4.7 et de 4 canons de 12 livres, le Rainbow combattit dans le Pacifique durant la première Grande Guerre. Il captura deux navires marchands, tint le croiseur allemand Leipzig en respect et aida à réduire à néant le commerce de l'ennemi dans cette région. Il fut désarmé en 1920. (Photo de la Défense nationale)

Important achat pour le département de la voirie de la ville lors de l'assemblée

Donahue Electric a le contrat d'électricité. L'échevin Beaudin apprécie la coopération de la population contre les incendies. L'O. T. J. obtient des bancs, sans augmentation probable de subvention. Les Boys Scouts demandent la permission d'utiliser une salle non achevée à l'Hôtel de Ville. Réduction de taxes foncières aux propriétaires de nouvelles maisons!

Au cours de l'assemblée régulière du Conseil de Ville lundi soir dernier, l'achat d'une arroseuse, combinée avec souffleuse à neige et équipement pour combattre l'incendie pour un montant de \$24,000.00 a été décidé. Le four-

nisseur, la compagnie Sicard Limitée de Montréal avait délégué son représentant pour fournir à nos édiles tout détail supplémentaire requis à la suite de la visite que le maire et des échevins auraient faite à Montréal récemment pour une

démonstration de cette machine. Selon la discussion, il semble que la Ville se soit procuré cet équipement à bon compte, ayant obtenu une réduction de quelque \$2,500.00 sur l'ensemble de cet (A suivre en page 4)

Le Carnaval, un succès malgré tout

Dame nature avait d'autres projets qu'un carnaval, dimanche dernier. Pourtant le comité des Loisirs de l'amicale des Frères du Sacré-Coeur, sous l'habile et dévouée direction de son président M. Edouard Lavole, avait tout prévu pour faire de cet événement un succès sans pareil, chez-nous.

Un programme fourni et varié avait été annoncé et une foule record était prévue, tant pour samedi soir que pour dimanche dernier. Il faut dire tout de suite qu'une foule très considérable a quand même voulu assister au défilé du dimanche après-midi et au couronnement de la reine du carnaval Danièle lère, redevenue Mlle Danièle Lé-tourneau, depuis.

La réflexion de la foule était pratiquement unanime pour déplorer la température contraire qui ne s'est manifestée qu'au dernier moment, puisque tout le long de la semaine dernière, tout présageait un temps idéal. Si les étudiants ont tendu l'oreille vers leurs aînés, ils auront sûrement l'ambition et le feu sacré nécessaires pour recommencer l'an prochain avec la même détermination de réussir envers et malgré tout.

Précédé de la troupe des Zouaves de Coaticook et de la fanfare de notre Ville, le cortège de la

reine et des trois duchesses s'est rendu aux terrains de l'école du Sacré-Coeur où avait lieu le couronnement de la reine par son Honneur le Maire de Coaticook, M. Léger Cameron. En présence d'une grande foule, sur une estrade de glace, aménagée à cette fin, le tout se déroula dans l'ordre avec l'aide du maître de cérémonie M. J. Albert St-Pierre.

Appelé à prendre la parole le maire Cameron s'est dit très heureux de constater les beaux succès obtenus par le comité des Loisirs de l'Amicale. Votre organisation et tous les autres mouvements qui ont le même souci dit-il sont en train de nous démontrer, à la population comme à ses dirigeants, l'urgente nécessité d'aménager des locaux satisfaisants pour les loisirs. Nous serons bientôt dans l'obligation de faire face à des exigences de plus en plus nombreuses et nécessaires en notre siècle ajoutait-il. Je crois que le moment est arrivé de s'entendre sur les meilleurs moyens à prendre en vue de réaliser ce que toute la population semble de plus en plus désirer, c'est-à-dire des locaux modernes, pouvant s'adapter aux besoins nouveaux. En terminant, M. Cameron félicitait les responsables de l'organisation, la (A suivre en page 5)

Décès de Me Antoine Gérin

La nouvelle du décès de Me Antoine Gérin, C.R., est survenue comme un coup de foudre lundi dernier pour consterner toute la population. En effet, personne sauf les intimes, soupçonnaient que Me Gérin fut malade. Il vaquait à ses occupations comme d'habitude la semaine dernière et rien laissait prévoir une fin si soudaine. Pris de malaise au cours de la nuit de dimanche à lundi, il fut conduit à l'hôpital St-Vincent de Paul vers la fin de l'avant-midi où il expirait au milieu de l'après-midi. Les funérailles ont eu lieu ce matin en l'église St-Jean l'Évangéliste à 10 heures.

Le défunt laisse son épouse, née Madeleine Courville et huit enfants dont l'âge varie de 16 mois à 16 ans: Michelle, 16 mois, Claire 4 ans, Vincent, 7 ans, Suzanne 8 ans, Henri 12 ans, Yves, 13 ans, François, 15 ans et Louise 16 ans.

Sa mère, Mme Auguste Gérin était décédée le 21 janvier dernier. Le défunt laisse également ses frères MM. Denis Gérin, député du comté de Stanstead à l'Assemblée Législative, Etienne Gérin, notai-

re de Magog, Maurice Gérin, I.C. de Montréal, l'abbé Marcel Gérin, prêtre des Missions Étrangères, en mission à Cuba; de plus ses soeurs, les révérendes Soeurs de l'Immaculée-Conception: Thérèse de l'Enfant-Jésus (Yvonne) missionnaire à Hong Kong, Madeleine de la Croix (Berthe) à Rimouski, Sainte-Marie du Cénacle (Marie) missionnaire aux Philippines, Marie-Auguste (Blanche) missionnaire aux Philippines, Marie-Léonine (Rachel), missionnaire au Japon, Marie-Emma (Louise) à Montréal ainsi que Mlle Jeanne Gérin de Montréal.

Le défunt appartenait au bureau Gérin et Gérin où il pratiquait sa profession avec son cousin Me Paul Gérin. Il était également courtier en assurances générales. Depuis quelque cinq années il était professeur de Droit, à temps partiel, à l'Université de Sherbrooke. De plus il était vérificateur pour le compte de la Ville de Coaticook ainsi que de plusieurs municipalités et commissions scolaires de la région. Il était membre de plusieurs associations dont l'Institut Classique Père Albert l'Heureux, la société St-Jean Baptiste, les Chevaliers de Colomb et autres.

Me Antoine Gérin s'était beau-

(A suivre en page 5)



DANSE DE LA ST-VALENTIN

organisée par le CLUB des LIONS pour le soutien de ses nombreuses oeuvres



SAMEDI, LE 13 FÉVRIER à 8.30 hres p. m.

AU MANÈGE MILITAIRE DE COATICOOK

AVEC L'ORCHESTRE DE

Martial Gosselin et ses Joyeux Copains

PRIX EN ARGENT POUR "SPOT DANCE"

Adm. \$1.00

BIENVENUE À TOUS!

ENTRE-NOUS, MESDAMES

ECHOS DU PRINTEMPS

Les grands couturiers européens et américains ont depuis longtemps présenté leurs collections printanières. Celles-ci tiennent un juste milieu entre les excès de l'année précédente et ne bouleversent pas la silhouette féminine.

L'élégance du printemps offre une silhouette jeune et sportive: sobriété dans la coupe du vêtement et dans le choix des couleurs pour les tenues du matin et de l'après-midi. Les jupes des tailleurs et des robes sont courtes et plissées, les manches sont volumineuses et le corsage peu ajusté. Les blouses de style cosaque font fureur; elles tombent droites et leur couleur contraste avec celle de l'ensemble.

Pour le soir, l'élégance permet des coloris éblouissants et de l'audace dans les lignes. Les robes de réception présentent des motifs fondus ou de fleurs et elles sont rehaussées de broderies et de pierres scintillantes.

Celles qui désirent un manteau au printemps, le choisiront de préférence de matériel ultra-léger, facile à porter, sans boutons et laissant largement apercevoir la robe.

Les couleurs qui dominent dans le choix de la garde-robe printanière sont: pour le matin et la journée, les tons sable et marine relevés d'accessoires aux teintes flamboyantes; pour le soir, l'orange, le rouge vif et le vert billard connaîtront une grande faveur.

En résumé, la mode printanière rajeunit la silhouette féminine par ses jupes courtes et son allure sportive.

MARYSE.

Le chanoine Groulx à la T. V.

Une heure avec le chanoine Lionel Groulx, dont l'oeuvre et l'action ont influencé plus d'une génération au Canada français. Voilà ce que l'Office national du film propose à l'attention des téléspectateurs dans son documentaire intitulé très simplement **Le chanoine Lionel Groulx, historien**. Ce film sera présenté en deux épisodes de trente minutes, dans le cadre de la série **Temps présent**, les mardis, 16 et 23 février, à 10 h. 30 du soir, au réseau français de Radio-Canada. Il s'agit non seulement d'une biographie de cet éminent historien dont la mission a été, selon André Laurendeau, de "rendre aux Canadiens français le sentiment de leur personnalité", mais aussi d'un panorama de

son oeuvre, de son action et de son influence.

Dans ce film sur le chanoine Groulx, l'ONF a fait large part à la reconstitution historique. Ainsi, on a tourné à Vaudreuil, village natal de l'écrivain, au séminaire de Ste-Thérèse où il a fait ses études. L'enfance paisible de ce petit campagnard, son adolescence, le goût dévorant de la lecture, puis le choix d'une vocation, telles sont quelques-unes des principales étapes de la première demi-heure du film. A cela s'ajoute la présence sur l'écran du chanoine lui-même qui évoque ses souvenirs d'enfance et de jeunesse. En guise de commentaire, de nombreux textes de l'historien où l'on voit se dessiner sa vocation d'écrivain, les lignes de force de sa vie et de sa pensée de même que son rôle dans l'élaboration de notre histoire. La seconde partie du film est centrée sur l'historien et l'homme d'action. Encore ici une abondance de textes permet de mettre en relief cette inlassable étude de l'histoire qui a enrichi la littérature canadienne d'une oeuvre aux dimensions considérables. Puis, de nouveau, la présence sur l'écran du chanoine Groulx lui-même qui raconte sa carrière et son époque.

A retenir que le documentaire **le chanoine Lionel Groulx, historien**, passera à la télévision, en deux épisodes d'une demi-heure chacun, les mardis, 16 et 23 février, à 10 h. 30 du soir, dans la série **Temps présent**. C'est un film qui a été réalisé par Pierre Patry sous la direction générale de Léonard Forest.

Service des Incendies

Rapport des activités pour le mois de janvier 1960.

Résumé: 5 appels dont 2 sans alarme. Dommages estimés \$25.

Détails

5-1-60: Rue St-Jean-Baptiste, M. A. Donaldson, 8 h. 20 à 8 h. 30 p.m. Feu de cheminée, 11 hommes. Aucun dommage.

16-1-60: 99, rue Johnson, Mrs M. Pyne, 4 h. 40 à 5 h. 05 p.m. Feu de tuyau et cheminée (sans alarme) 5 hommes, aucun dommage.

20-1-60: 379, rue St-Paul est, M. J. Dupuis, 1 h. 10 à 3 h. 50 p.m. Feu de cheminée (bloquée), 11 hommes. Dommage par la fumée \$25.00.

22-1-60: 403, rue St-Jean-Baptiste, M. St-Pierre, 3 h. 20 à 3 h. 35 p.m. Fournaise à l'huile surchauffée, 9 hommes, aucun dommage.

30-1-60: Rue Doak, M. H. Chouinard, 7 h. 55 à 8 h. 45 a.m. Feu de cheminée (sans alarme), 4 hommes, aucun dommage.

Nous avons fait le déneigement des bornes-fontaines au besoin et une inspection complète de celles-ci, toutes sont en bon ordre à l'exception de 6 qui contiennent assez d'eau pour qu'il y est danger de gel, ces dernières demanderont une inspection plus fréquente jusqu'à leur réparation au printemps.

Respectueusement vôtre.

Gérard Groleau, chef.

AUCUNE OFFRE RAISONNABLE

SERA REFUSÉE pour du



COMPTANT

- UNE LAVEUSE INGLIS, avec pompe. Garantie pour 5 ans. Régulier \$170.00 SPECIAL **\$ 92.50**
- UN REFRIGERATEUR, 8½ pieds cubes. Garanti pour 5 ans. Régulier \$279.50 SPECIAL **\$169.95**
- UN MOBILIER DE CUISINE, table de 36" x 64", panneaux "Jak-Knife". . . Régulier \$179.50 SPECIAL **\$ 99.50**
- UN POELE ELECTRIQUE de 30", contrôles automatiques. Marque Léonard. Régulier \$269.75 SPECIAL **\$159.95**
- UN MOBILIER DE CHAMBRE A COUCHER en véritable noyer solide. . . . Régulier \$239.50 SPECIAL **\$149.50**
- Régulier \$1,138.25 SPECIAL **\$671.40**

MISE DE CÔTÉ

Aussi peu que \$15.00 comptant

Jusqu'à 24 mois pour payer

CE SPÉCIAL POUR UNE SEMAINE SEULEMENT

UNE OFFRE INCROYABLE

1 MOBILIER DE SALON, 3 morceaux Davenport convertible en lit et 2 fauteuils.

\$89.95

J. A. LEBEL & FILS LTÉE

Rue Child Coaticook Tél. VI. 9-3778

MATIÈRE À RÉFLEXION

Dimanche dernier, l'émission "Premier Plan, Les Adolescents au travail". Quel témoignage vivant qui complète bien les enquêtes de la J. O. C. sur le sujet.

Un état de choses que toutes les personnes aux écoutes n'ont pu que déplorer sans aucun doute. Où sont les responsables? qui sont-ils? "Chacun de nous" a dit le travailleur social, "nous avons tous notre part de responsabilité".

Dimanche dernier, au souper de la S. S. J. B. le Dr. Cousineau, conférencier, déplorait le fait que les jeunes ne puissent se rencontrer pour danser dans des endroits bien éclairés, avec surveillance, dans un climat sain.

Projet peut-être très hasardeux! Mais élaboré avec mesure et prudence après étude sérieuse, il donnerait sans doute des résultats qui "tout au moins empêcheraient le pire" comme disait M. Cousineau.

Mercredi soir 27 janvier "Joindre les deux bouts". Une jeune bibliothécaire mentionne, au cours de la discussion, que la bibliothèque de sa ville est non seulement un centre pour la circulation des livres, mais un véritable centre culturel, avec cinémathèque, discothèque, audition de disques, l'heure du conte pour les tout petits, etc.

De quoi faire rêver les mamans inquiètes de l'épanouissement de leurs jeunes et des jeunes de leur milieu.

—Et chacun de nous? Pouvons-nous faire quelque chose pour hâter de telles réalisations? Nous pouvons peut-être au moins souhaiter qu'elles existent chez-nous et le dire tout haut. Peut-être que l'idée fera son chemin.

M. J. M.

MEMO: Il ne reste plus que

QUELQUES JOURS

avant la fin de notre vente de balances de lignes.

Prière d'en profiter au plus tôt et

GRAND MERCI

à notre distinguée clientèle pour son encouragement.

B. C. LEMOINE

rue Child Coaticook

Le Progrès de Coaticook

"A L'AVANT TOUJOURS"

HEBDOMADAIRE INDÉPENDANT DÉVOUÉ AUX INTÉRÊTS DES COMTÉS STANSTEAD ET COMPTON.



Directeur:
ROGER JEAN-MARIE
Co-rédactrice:
THERESE BOUCHARD

est publié à Coaticook, imprimé à Sherbrooke par le "Messager St-Michel". — Paraît le jeudi de chaque semaine.
BUREAU: 78, rue Child — Tél. VI 9-3616 — Coaticook
Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.
ABONNEMENT: Canada \$1.50 - Etats-Unis \$2.00
L'Exemplaire: 5c

SUR NOS RUES PRINCIPALES

Il se parle sur nos rues principales que les épouses des Chevaliers seront fêtées le mardi gras. Serait-ce tout simplement une rumeur ou un canard? Même s'il y a un peu d'eau, ce n'est pas encore tellement propice pour des canards sur nos rues principales.

Le passage du Bonhomme Carnaval vendredi dernier a suscité beaucoup d'intérêt parmi la foule des promeneurs. C'est un personnage qui a l'air de plaire beaucoup et en sans doute fera son apparition de nouveau lors du prochain carnaval.

Snow Valley et le Lac Lyster ont leur trouble ces jours-ci. Tous les espoirs fondent avec la neige. Cependant nos gens

d'ici ne manquent pas de ressources encore, car on projette un "sleigh ride" pour dimanche prochain. La neige est assez abondante pour s'attendre à pouvoir exécuter cette partie du programme sans trop d'ennui.

"We Win" nous retirons nos paroles au sujet des patins à roulettes à roues rondes. Car les amateurs du patin à roulettes nous ont bel et bien dit que ça roulait. Et pour tous ceux qui en douteraient encore un peu, une courte visite au Centre des Loisirs Mgr Loisel vous en convaincra. Ça roule et ça tourne nous dit-on.

Les micros de nos édiles dans les assemblées ont l'air de les fatiguer. Seraient-ils trop lourds, encombrants ou indiscrets? chose certaine tout le monde ne les porte pas régulièrement.

L'association libérale de Coaticook s'est élu un rouge comme président de section. Les uns

La politique économique de l'état provincial du Québec conférence du Doc. Cousineau

"Le temps semble venu pour la Province de Québec de fournir un effort de développement économique plus intense, plus méthodique et à plus longue portée" déclarait le Dr Rosario Cousineau, Ph.D., économiste conférencier au super-causerie organisé par la Société St-Jean-Baptiste, dimanche soir dernier.

Parlant de l'agriculture comme l'occupation sinon principale du moins traditionnelle de la population québécoise, M. Cousineau déplorait le manque de politique agraire véritable. Malgré le crédit rural, les routes de colonisation et l'électrification rurale, l'agriculture québécoise ne nourrit même pas la population québécoise. "L'agriculture québécoise devrait être capable de soutenir la concurrence des autres provinces, même si le climat n'est pas aussi avantageux. Il doit améliorer ses méthodes et se spécialiser dans certaines cultures plus payantes d'appoint ou industrielles comme la graine de lin, la betterave à sucre, la fève soja, le topinambour et la fève gourgane".

Selon le conférencier, l'Etat devrait ajouter à son programme "la colonisation systématique par le déversement du surplus de popula-

l'appellent "ti-rouge", les autres "Red" et d'autres encore, Jos. En tous les cas on peut dire qu'il n'est pas du tout raisin.

Les pauvres ormes de notre ville n'ont pas fini. Voilà que deux échevins vont s'en mêler dorénavant. Pourquoi donc ces pauvres arbre inoffensifs sont-ils moins populaires que certaines cabanes par exemple?

Un des personnages les plus pittoresques et les plus animés de nos rues principales vient de nous quitter brusquement. Il laissera un souvenir de fraîcheur et d'ardeur peu ordinaires dans tout ce qui regardait les affaires publiques. Il avait la réputation de ne pas être un lâcheux pour lequel nous lui rendons hommage.

tion des villes et par le retour à la campagne des agriculteurs déracinés".

Pour ce qui est de la politique forestière, M. Cousineau avoue que la forêt québécoise est en plein recul. "Concédée pour la grande partie à de vastes entreprises ou à des privilégiés de la politique, il y a quarante ou cinquante ans, elle rapporte peu à la trésorerie québécoise et donne peu de travail à la population. Québec a besoin d'une politique forestière agressive favorisant la conservation de la forêt, une meilleure utilisation de nos bois et un reboisement méthodique et régulier. C'est avec raison (A suivre en page 9)

CONVOICATIONS

Assemblée, ambulance St-Jean, au manège militaire, mardi prochain le 16 février à 8 heures p.m.

La section St-Marc invite tous les membres de la section féminine de St-Jean-Baptiste de St-Edmond, pour le soir du 16 février. Donc pas d'assemblée à St-Edmond pour ce mois-ci. Les Dames qui voudraient bien répondre à l'aimable invitation de St-Marc sont priées de communiquer avec la présidente de la section St-Edmond, Mme Joseph Corbeil.

Tous les membres des cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc, section St-Edmond sont invités à assister à l'assemblée régulière qui aura lieu dans la salle paroissiale, le dimanche 21 février à 8 hres p.m. Grande surprise pour tous ceux qui assisteront à cette réunion.

CAMIONS UsAGÉS en SPÉCIAL

FORD 1953
1/2 tonne, ayant appartenu à M. A. Lahaie

\$650.00

CHEVROLET 1953
Moteur neuf

\$498.00

MAURIS AUTOMOBILES LIMITÉE

FORD-MONARCH
Main Est. Coaticook
Tél. VI 9-2767

ESTRIA
"LA MONTRE DE TOUTE L'ESTRIE"
est le cadeau tout désigné et très distingué pour 1960
Bijouterie J. R. BOILEAU, M. H. B.
9, rue Main Est COATICOOK Tél. VI 9-2987
N'oubliez pas la prochaine CLINIQUE DE SANG de la CROIX ROUGE!

pour PANTALONS — JUPES

COATICOOK DRY CLEANING

2 établissements à votre service.

16, rue MAIN Ouest  VI 9-2647
VI 9-3773

\$1.00 seulement

Pour le nettoyage à sec des • HABITS • COSTUMES • ROBES

50c seulement

POUR LES SUCRES !

Donnez votre commande dès maintenant et épargnez de 10% à 15% sur

- Chaudières
- Couloirs
- Bassins
- Chalumeaux
- Pannes
- Réservoirs
- Evaporateurs, Etc.



N'attendez pas trop tard!

Nous avons tout pour les Sucres

W. E. DIONNE & FILS INC.

Quincaillerie - Plomberie — Chauffage — Ferblanterie
Fournaise à l'huile CONTINUE-FLO
56, rue Child — Tél. VI 9-2451 — Coaticook

ÉCONOMISEZ !

ACHETEZ VOTRE VIANDE AU

Marché Lemay 27 Child

QUALITE ET SERVICE
Téléphone VI 9-2533

PROFITEZ DE NOS SPECIAUX CHAQUE SEMAINE.
PRIX SPECIAUX POUR LES ACHATS EN QUANTITE.



- Boeuf haché 39c
- Steak de boeuf délicatise 75c
- Pattes de lard 19c
- Chop de lard 65c
- Morue fraîche 29c

Notre devise est de toujours vous mieux servir.

Important achat . . .

(Suite de la page 1)

achat. De plus la souffeuse à neige d'une valeur de quelque \$5,000, pourra n'être payée qu'à la fin de la présente année, sans que le compte porte intérêt.

Comme arroseuse, le camion portera un réservoir de 2,000 gallons d'eau avec moteur individuel pour son fonctionnement. Le camion actuel ne transportait que 500 gallons d'eau. Pour quelque \$500.00 la ville a obtenu que la firme Sicard installe sur cet équipement la tuyauterie et les soupapes nécessaires qui pourront assister les pompiers en certains cas. Sur cette question l'échevin Beaudin a cru bon d'expliquer qu'à son sens la Ville possédait suffisamment d'équipement pour combattre les incendies et que ce superflu ne lui semblait pas nécessaire. Le maire expliqua alors que l'on ne pouvait pas considérer cet équipement comme supplément au département des incendies, mais bien une nécessité pour une meilleure protection dans certaines rues de la ville qui ne sont pas pourvues de bornes-fontaines en nombre suffisant.

Pour sa part le chef des pompiers M. Groleau croit que cette réserve d'eau de 2,000 gallons serait sûrement une aide précieuse et un atout important dans des cas particuliers d'incendies et recommandait que le Conseil prévoit dans les circonstances l'utilisation de cet équipement pour combattre les incendies, en cas de besoin tout comme à Magog qui a de l'équipement semblable. Finalement, tous les échevins présents se sont ralliés et l'achat en a été décidé. L'échevin Audet s'est fait le marchan-

deur au nom de la Ville appuyé par le maire pour obtenir les meilleures conditions financières possibles du fournisseur. Ce nouvel équipement sera livré à la Ville dans deux ou trois semaines selon le représentant de la compagnie Sicard.

La Ville avait demandé par l'architecte Poulin des soumissions aux contracteurs électriciens pour l'installation électrique dans la manufacture de plastique en construction. Cinq contracteurs ont fourni des cotations et la firme Donahue Electric de Sherbrooke a obtenu le contrat, avec le plus bas prix de \$10,300.00. Les autres soumissionnaires étaient: Charest Electrique Inc. à \$12,131.00; Adrien Vachon de Sherbrooke à \$10,931.67; Maurice Gouin de Sherbrooke à \$11,445.10 et le Réseau Electrique Potvin Ltée à \$12,200.00. Ces travaux seront exécutés aussitôt que le contracteur général sera prêt à recevoir la filerie et devront être terminés dans les trois semaines qui suivront.

La Commission Municipale de Québec sera demandée d'approuver un règlement municipal qui prévoit une échelle de réduction de taxes pour toute nouvelle construction unifamiliale qui se ferait à l'avenir. Ce règlement a été mis à l'étude depuis longtemps et nos édiles en sont venus à une conclusion qui serait de nature à encourager la construction de maison dans notre localité. Cependant avant de pouvoir l'annoncer officiellement, le conseil est obligé de faire approuver cette nouvelle mesure par la Commission Municipale de Québec et sitôt approuvée, le secrétaire M. Dumont communiquera le texte officiel du règlement et les conditions nouvelles. Plusieurs applications ont été

mises à l'étude en vue du remplacement de M. Edouard Fortin, employé de la Ville, lequel prendra sa retraite au mois d'avril prochain. L'échevin Audet a suggéré que l'engagement d'un remplaçant soit laissé au comité intéressé, étant donné que la position requiert des qualifications particulières qui pourront être mieux jugées par la commission responsable et le surintendant de ce département. Le comité aura le pouvoir d'agir et d'engager un remplaçant à M. Fortin à titre temporaire, comme tout nouvel employé de la Ville.

L'émondage de nos arbres que l'on confiait à un contracteur dans le passé, sera fait par la main-d'oeuvre de la Ville dorénavant. Depuis que nous possédons un camion avec échelle extensible, nous pouvons faire ce travail nous-mêmes a déclaré l'échevin Audet.

Le réservoir d'eau que le Canadien National entretenait à la gare, a été démoli. La compagnie de chemin de fer a donc demandé et obtenu une réduction de taux pour l'eau. Autrefois le département de l'aqueduc retirait \$700.00 par année des chemins de fer nationaux.

La revision cadastrale de Coaticook obligera la Ville à assumer la moitié des frais d'avis aux propriétaires ainsi que les frais postaux de ces avis. Le ministère des Terres et Forêts en a avisé la Ville par lettre. Ces avis seront envoyés par le registraire M. Louis Sidleau.

L'O. T. J. demandait par lettre, une dizaine de bancs supplémentaires pour son parc et une augmentation d'octroi de la Ville pour lui permettre de faire davantage en faveur des enfants. La Ville a dé-

(suite à la page 7)

ca - ca travaille bien!



C'EST MA **chaîne Chipper**

OREGON

C'est la chaîne qui résiste le mieux et exige le moins d'entretien. C'est la plus populaire parmi les bûcherons de métier. Quelle que soit la marque de la scie . . . c'est la chaîne qui compte — et la chaîne Chipper Oregon donne une coupe franche et rapide dans toutes les sortes de bois.

La nouvelle chaîne Chipper Oregon est excellente même durant les froids excessifs du grand Nord! Prenez-en ma parole — c'est ce qu'il y a de mieux sur le marché!

MAURIS AUTOMOBILE

LITÉE

FORD — MONARCH

Main Est COATICOOK Tél VI 9-2767



Couteaux chromés.



Maillons-guides plus résistants.



Attaches plus épaisses.



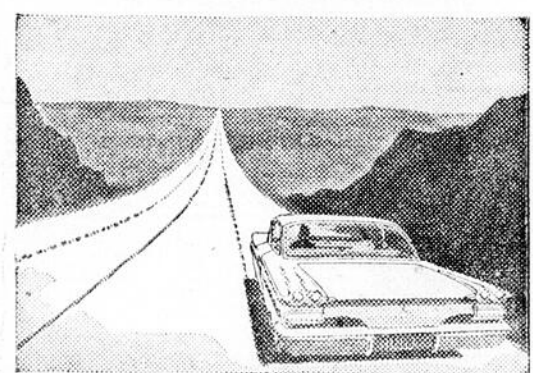
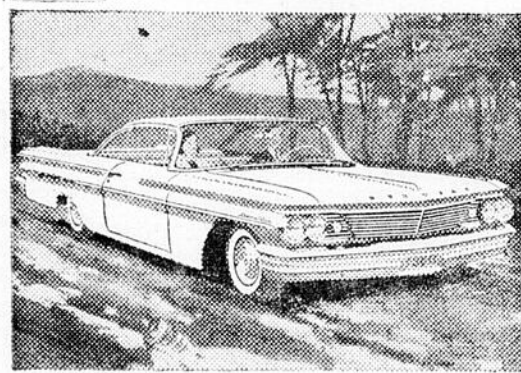
Rivets en alliage durci.

OR3F

REDRESSE

APLANIT

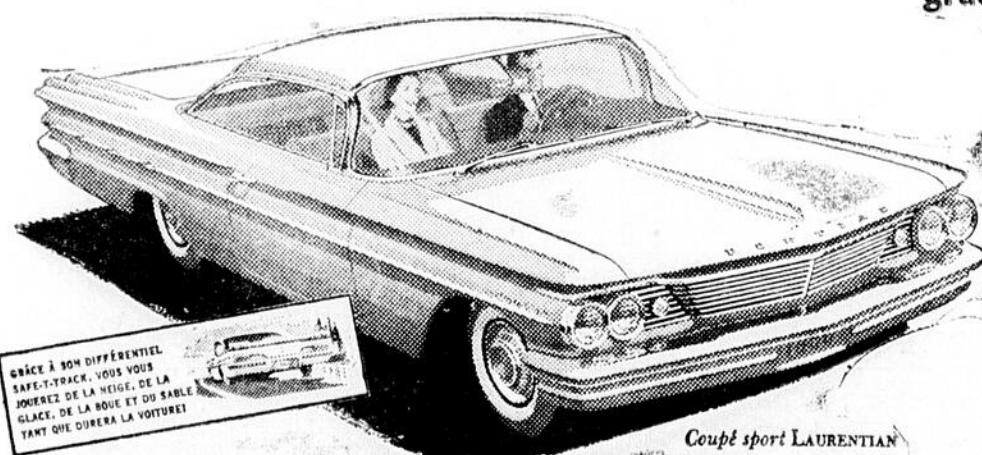
RACCOURCIT



N'IMPORTE QUELLE ROUTE

Pontiac accroît le plaisir de la conduite grâce à son incomparable tenue de route!

Que ce soit sur une grande route ou sur un chemin de campagne cahoteux, Pontiac arrive toujours en tête, grâce à son roulement parfait! Et c'est normal, car sa direction précise et sa suspension toute à ressorts à boudins adoucissent les routes les plus cahoteuses et redressent les virages les plus raides. Lancez la proue élégante de votre Pontiac sur les distances les plus longues et les plus uniformes et la monotonie de la conduite se transformera en un plaisir mémorable! Prenez la route que vous préférez, elle sera plus belle encore avec la nouvelle Pontiac 1960, actuellement en montre chez le concessionnaire de votre voisinage.



GRÂCE À SON DIFFÉRENTIEL SAFE-T-TRACK, VOUS POUVEZ JOUER DE LA NEIGE, DE LA GLACE, DE LA BOUE ET DU SABLE TANT QUE DURERA LA VOITURE!

Coupe sport LAURENTIAN

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

PONTIAC

Pour une livraison rapide, voyez dès maintenant votre concessionnaire

Ne manquez pas le scintillant spectacle de variétés "General Motors vous invite..." à la télévision, tous les lundis soir à 9h.30!

P-9608F

RUE MAIN EST

COUILLARD AUTOMOBILES INC.
COATICOOK

TEL. VI 9-2774

Le carnaval . . .

(Suite de la page 1)

nouvelle reine, les duchesses et toute la population pour son appui généreux et l'encouragement prodigués aux jeunes. Il encouragea toutes les personnes qui ont manifesté tant de bonne volonté à continuer dans le même sens.

Avant de passer la parole à la reine Danièle Première, M. St-Pierre voulu signaler à l'attention de la foule le magnifique succès que les trois duchesses avaient obtenu dans la course à la couronne et leur importante contribution aux succès du carnaval. Mesdemoiselles Danielle Fréchette, Solange Cayer et Murielle Gagner ont été acclamées par l'assistance. Puis la reine Danièle remercia à son tour toutes les personnes qui l'avaient si bien secondé dans ce concours. Elle voulut nommer ses parents M. et Mme Raymond Létourneau ainsi que M. Charles Garceau qui l'ont si vaillamment appuyée de même que l'équipe qu'elle représentait.

Le Docteur Gustave Lajole, président de la Commission Scolaire de Coaticook disait pour sa part que l'an dernier, il avait formulé le vœu que le Carnaval d'Hiver se répète chaque année et prenne de plus en plus d'ampleur. Ce vœu a été largement dépassé dit-il. Il voulut féliciter tous ceux qui s'étaient tant dévoués pour cette belle réussite même si la température ne voulait pas les seconder dans leurs ambitions. Cependant, le docteur Lajole voulut tirer une leçon pour les étudiants. Votre travail dans les monu-

ments de glace que nous voyons fondre devant nous nous rappelle que dans la vie c'est un éternel recommencement. Il faut toujours continuer à bâtir, même si le climat ne semble pas aussi favorable qu'on le désire. En terminant, le président de la Commission Scolaire encouragea les étudiants à des activités extra-scolaires comme celle du carnaval pour développer l'esprit d'initiative et d'équipe propre à leur âge.

Les discours terminés deux équipes de ballon-balai se sont exécutées devant plusieurs centaines de spectateurs qui ont goûté les exploits des participants.



Foyers préparés, monde meilleur Fiancés d'aujourd'hui, futurs maris

Les sociologues et les éducateurs s'alarment à juste titre de ce que le mari se désintéresse de plus en plus de son foyer et laisse reposer sur son épouse la lourde responsabilité de l'éducation des enfants. Ses soirées appartiennent aux amis ou aux réunions de toutes sortes; ses week-ends à la pêche ou à la chasse. On dirait qu'il ne se sent à l'aise qu'en dehors de chez lui. Pourquoi? Bien des facteurs entrent sans doute en jeu dans cette attitude masculine. Il ne s'agit pas ici d'en faire un relevé précis, mais d'attirer l'attention sur le principal de ces facteurs: le manque de préparation sérieuse du jeune homme à son rôle d'époux et de père. Le jeune garçon étudie pendant de nombreuses années pour devenir ingénieur, architecte ou mécanicien, puis il se lance dans le mariage en ignorant à peu près tout de cet état. Il n'est pas sur-

prenant qu'une fois en ménage, ne se sentant pas à la hauteur de sa double tâche d'époux et de père, il cherche des compensations là où il a l'illusion d'être supérieur, c'est-à-dire n'importe où... en dehors de chez lui.

Il est temps de réagir contre cet état de choses susceptibles de conduire la famille à sa ruine. Trop longtemps on a fait reposer presque uniquement sur la femme la responsabilité écrasante de l'avenir de la société. Il est temps que l'homme reprenne la place qui lui revient aux côtés de la femme avec qui il forme l'être conjugal. Cette place en est une de choix, puisque c'est celle du chef au sens où l'entend l'Eglise. Cela n'a aucune parenté avec le rôle de tyran ou de banquier joué par trop d'époux et de pères modernes. Toute la tradition chrétienne, saint Paul

en tête, voit dans l'homme le chef de la femme, tout comme le Christ est le chef de l'Eglise. Le mari c'est donc la tête; la femme c'est le coeur. Le premier a donc la primauté de gouvernement, la seconde (à suivre en page 6)

Décès de Me Antoine Gérin

(suite de la page 1)

Le coup déposé pour la venue d'un hôpital à Coaticook. On se souvient qu'il fut l'un des principaux promoteurs de ce projet qui lui tenait tant à coeur. Lorsque le comité de l'hôpital fut formé, il en était le secrétaire et son dévouement à cette cause n'a jamais connu de lassitude. Nous sommes assurés que la population lui en gardera un souvenir reconnaissant.

Nous nous joignons à toute la population pour offrir à Madame Gérin, à ses huit enfants ainsi qu'à toute sa famille, nos plus sincères condoléances ainsi que l'assurance d'un pieux souvenir.



"Voilà une femme bien avisée!"

Elle augmente la valeur du dollar qu'elle consacre à l'amélioration du foyer en nous appelant l'hiver lorsque nous ne sommes pas trop occupés — il nous fait plaisir alors d'accepter des travaux de rénovation d'intérieur.

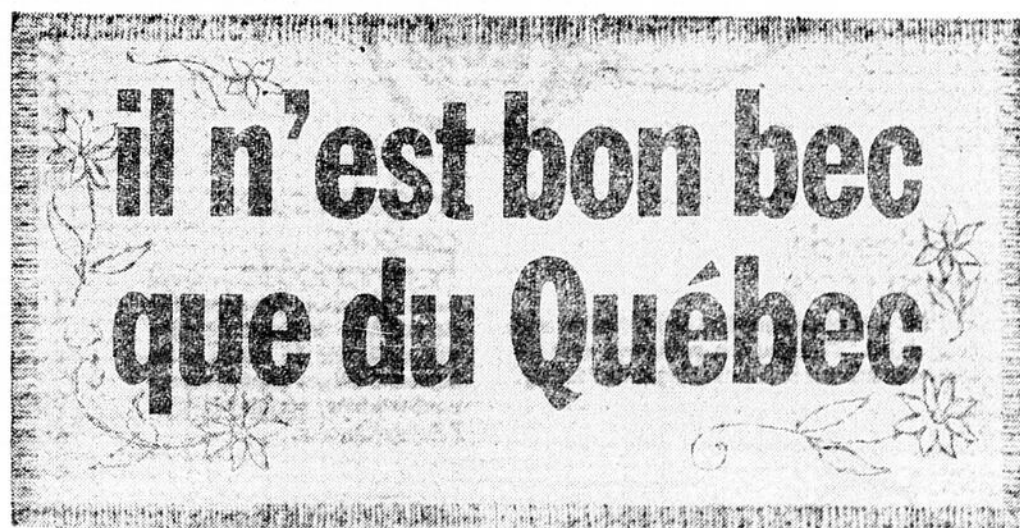
L'été prochain nous ne serons peut-être pas en mesure d'entreprendre des travaux de ce genre. Aujourd'hui, elle obtient plus rapidement un meilleur service parce que les travailleurs qualifiés sont plus en mesure de répondre à ses besoins.

Il y a certainement des travaux à effectuer chez vous ou à votre place d'affaires. Vous y gagnerez à les faire exécuter dès maintenant.



AIDEZ-VOUS VOUS-MÊMES TOUT EN AIDANT VOTRE LOCALITÉ À ACCROÎTRE L'EMPLOI CET HIVER. POUR CONSEILS ET ASSISTANCE, ADRESSEZ-VOUS À VOTRE BUREAU LOCAL DU SERVICE NATIONAL DE PLACEMENT.

Publication autorisée par le ministre du Travail du Canada



Aussi, les produits

Robin Hood

y sont-ils de tradition.



FARINE
Tout usage



GRUAU
Rapide



GÂTEAU
Blanc

Robin Hood Flour Mills Limited

FOYERS PREPARES, MONDE

(Suite de la page 5)

de a celle de l'amour. Tête et coeur, intelligence et amour, tout cela concourt à établir dans la paix et la fécondité chacun des foyers qui respecte cet ordre.

En cette semaine des Foyers, un vibrant appel est lancé spéciale-

ment aux jeunes hommes qui fonderont bientôt un foyer pour qu'ils réfléchissent sérieusement aux responsabilités d'époux et de pères qui seront les leurs, sous peu. Pour guider leurs réflexions et les rendre plus fécondes, ils sont invités instamment à suivre le Cours de Préparation au Mariage que leur offre le Service de Préparation au

Marriage du Centre Catholique de l'Université d'Ottawa s'ils ne peuvent suivre le cours oral qui s'organise dans leurs paroisses. Ainsi s'opérera, par l'action des époux et des pères chrétiens conscients de leurs responsabilités et de leurs devoirs, la restauration des familles et, par elle, de la société tout entière dans un monde meilleur.

Message . . .

(Suite de la page 12)

fendre en acquérant progressivement une résistance aux insecticides; il est donc essentiel d'éliminer la maladie rapidement avant l'apparition de cette

résistance. La campagne contre la malaria doit être mondiale et doit être menée à bien tant que nos armes sont encore efficaces. Nos efforts ne doivent point connaître de trêve avant que la maladie ait été complètement éliminée et que le dernier cas, dans le coin le plus isolé de la terre ait été dépesté et soigné.

EN MONTRE

AUJOURD'HUI:

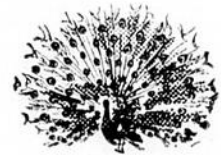
la nouvelle voiture anglaise spécialement conçue et fabriquée pour les Canadiens



SEDAN ENVOY CUSTOM
(Les pneus à flanc blanc sont en supplément)

De remarquables couleurs nouvelles

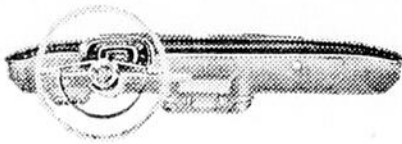
Des teintes vives ou pastel, des combinaisons de deux couleurs parfaitement assorties. Le plus vaste choix de cette catégorie.



Intérieurs de couleurs harmonisées — Quel luxe! Un choix incomparable de matières de garniture dans une multitude de motifs et de couleurs. Sièges baquets super-confortables, standard dans l'Envoy Custom.

Tableau de bord facile à lire

— Conçu pour être consulté d'un seul coup d'oeil. S'intègre à la perfection dans les intérieurs luxueusement aménagés de l'Envoy.



La voiture économique de haute mode

Jamais encore, pour un prix aussi modique, a-t-on offert une voiture de cette élégance, une voiture aussi pratique, aussi économique, une voiture de cette qualité. Cette voiture c'est l'Envoy . . . la nouvelle voiture anglaise spécialement conçue et fabriquée pour les Canadiens.

Vous pouvez goûter l'agrément de conduire l'Envoy dans trois magnifiques sedans et dans un station wagon familial Sherwood. Voyez l'Envoy aujourd'hui même. Admirez sa qualité, sa vivacité. Conduisez-la . . . choisissez le modèle qui répond à vos exigences.

Station wagon Sherwood

La voiture familiale idéale, à l'avant-garde de la mode automobile. Une fois le siège arrière replié, on dispose de 45 1/2 pi. cu. d'espace de chargement. La vaste porte arrière peut être fixée en position ouverte sur ses charnières spécialement conçues.



*Prix de vente maximum suggéré. Voitures livrées avec filtre d'air à bain d'huile, appareil de chauffage-dégivrage et antigel à

Les prix indiqués comprennent frais de livraison et de manutention, taxes fédérales et d'accise. Taxes provinciales et locales en sus, s'il y a lieu.

L'ULTRA-CHIC ENVOY CUSTOM (illustrée)

\$2151.

LE STATION WAGON FAMILIAL SHERWOOD (illustré)

\$2269.

L'ÉLÉGANTE ENVOY SPECIAL (non illustrée)

\$2042.

LA SUPER-ÉCONOMIQUE STANDARD (non illustrée)

\$1966.

ENVOY Une autre valeur General Motors

FABRIQUÉE POUR GENERAL MOTORS PRODUCTS OF CANADA, LIMITED, PAR VAUXHALL MOTORS LIMITED, LUTON, ANGLETERRE—PIÈCES ET SERVICE APRÈS-VENTE DANS TOUT LE CANADA.

E-16 DEF

ROBITAILLE AUTOMOBILES (Coaticook) Inc.

Chevrolet — Oldsmobile — Camions Chevrolet
Coaticook

Tél.: Bureau VI 9-2833 — Garage VI 9-2613

Important achat . . .

(Suite de la page 4)

aidé de lui fournir le nombre de bancs demandés et même de prévoir d'autres demandes de bancs de parc en préparant les côtés de ciment nécessaires. Cependant pour ce qui est de l'augmentation de l'octroi, l'échevin Audet n'était pas prêt à la considérer immédiatement. Si on se rend à cette demande telle quelle a-t-il dit, nous devons dès maintenant considérer une demande d'une forte augmentation de toutes les autres associations de bien-être. Dans ces proportions, il faudrait augmenter notre budget dans ce département de 40%. Même si l'O. T. J. est une oeuvre fort méritoire et nécessaire a dit l'échevin Audet, nous ne pouvons nous rendre à leur demande dans le moment. Il faudrait plutôt considérer plus tard une augmentation graduelle. Le maire demande alors d'étudier si la demande de l'O. T. J. se justifie par des activités accrues. Pour sa part l'échevin Carrier, président de l'O. T. J. promet de fournir à la Ville, un rapport financier détaillé, lequel, dit-il vous permettra de mieux juger de notre demande. L'échevin Audet dit alors qu'il fallait être juste comme un bon père de famille et que cette demande devra faire l'objet d'une analyse sérieuse des besoins de cet organisme aussi bien que des autres qui poursuivent des buts identiques.

La demande de la Société St-Jean-Baptiste pour un abreuvoir au centre de repos du Parc Laurence est accordée. Pour ce qui est de l'eau dans la cave de ce centre de repos, l'échevin Carrier fait rapport qu'après examen fait par lui-même et M. Dupont du département de la voirie, ils en sont venus à la conclusion que cette cave ne sera jamais asséchable puisque l'eau vient de la rivière dont le niveau correspond à celui de la cave. Le seul remède possible est un puisard et une pompe qui seront installés incessamment.

L'échevin Beaudin, au risque de passer pour un quelqu'un qui se répète, dit-il, veut réitérer ses félicitations et son encouragement à la population de continuer à coopérer avec la Ville dans le domaine de la

prévention des incendies. Ces éloges furent faits à la suite de la présentation du rapport du service des incendies que nous publions dans une autre colonne. Monsieur Beaudin ne veut pas déprécier le bon travail des pompiers ni les mesures de préventions adoptées dans le passé. Cependant les résultats que nous obtenons aujourd'hui nous font croire que la population est réellement soucieuse de prévenir les incendies et nous voulons lui dire combien nous en sommes heureux.

Les Boys Scouts de Coaticook demandent à la ville la permission de se servir d'une salle de 40 x 60 au-dessus du poste de police. Cette salle ne sert pas, même si elle est chauffée et partiellement éclairée. Cependant, planchers et murs n'ont jamais été finis. Il faudra donc étudier combien cela en coûterait pour faire un plancher temporaire à cet endroit avant d'accorder cette permission.

La Ville paiera l'ameublement de la bibliothèque tel qu'entendu. Selon le secrétaire, cette somme aurait été prévue lors des rencontres avec le comité de la bibliothèque, même si le montant ne figure pas au budget puisqu'on avait convenu de se servir de la réserve disponible depuis la construction de l'Hôtel de Ville.

L'échevin Fournier se dit peu satisfait de l'examen sommaire fait pour les personnes qui sont au service du public. Cet examen n'est que pour les poumons dit-il et ne dépiste pas les porteurs de germes en général. Il suggère donc d'étudier un règlement qui obligerait toute personne au service du public à passer un examen plus sérieux et complet avant d'avoir sa carte de santé.

Permission fut accordée à la Commission Scolaire de Coaticook de faire des sondages sur le terrain du parc Laurence. On demande en retour une copie du rapport ainsi obtenu.

Un vote de condoléances à la famille de feu Me Antoine Gérin a été proposé et accepté à l'unanimité. Me Gérin était vérificateur des livres de la Ville depuis plusieurs années et comme tel les échevins ont demandé qu'une messe de requiem soit dite à son intention.

Invités "beu" ordinaires du Salon de l'Agriculture, à partir du 19 février prochain



L'émission "Un peu de tout" qui remporte un succès "boeuf" à l'antenne de CKAC, de 10 à 11 heures tous les jours, sera présentée directement du Palais du Commerce, 1600, rue Berri, Montréal, dans le cadre de l'exposition annuelle du Salon de l'Agriculture alors que le public sera invité à assister à la diffusion du programme. Sur cette photo, Paul Berval, animateur de "Un peu de tout" est le seul des deux "beu" à sourire, celui du centre, avec de vraies cornes, sera une des vedettes du Salon de l'Agriculture. Celui de droite, le seul qui porte un chapeau, est Gabi Drouin, annonceur à l'émission de CKAC, qui semble un "beu" méfiant, en compagnie des deux autres. Le public aura donc l'opportunité d'aller voir ce trio "beu" ordinaire au Salon de l'Agriculture du 19 au 26 février. Le programme offre chaque matin une magnifique montre à la personne qui envoie la blague la plus drôle à l'émission de Paul Berval.



ENFIN

Toutes vos assurances familiales en un seul programme budgétaire

Renseignez-vous sur le programme budgétaire (Travelers à primes mensuelles.

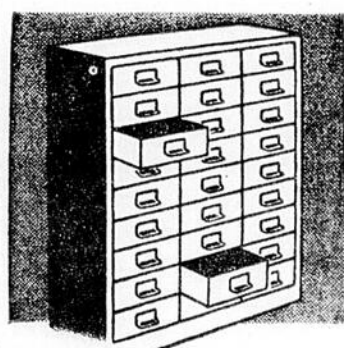


(Représentant) THE TRAVELERS, Hartford, Conn.

Jean LINCOURT

F. I. I. C.
Edifice Durocher - Coaticook

Tél. VI 9-2703



CABINET COLE

No 3312

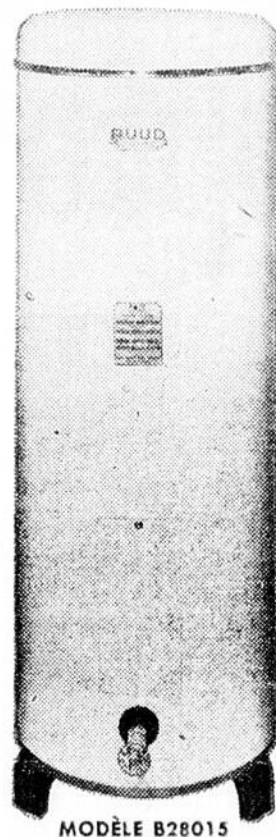
en acier à 33 tiroirs.

Capacité de 360 compartiments. Pratique pour pièces, outils, imprimés, etc. etc. Dimensions du cabinet, largeur 30 1/2"; hauteur 37 1/2"; profondeur 12 3/8". Acier épais, coul. vert ou gris.

\$67.50

Imprimerie **GARCEAU** Limitée

Edifice Rivoli
78, rue Child Tél. VI 9-3616



LE RUDD AUTOMATIQUE

CHAUFFE-EAU ÉLECTRIQUE DE VALEUR SANS PAREILLE

Propre, sûr, durable et économique, le chauffe-eau électrique automatique Ruud — si étincelant avec son fini blanc d'appareil domestique — répond à tous vos besoins d'eau chaude.

seulement **\$99⁵⁰**

PROPRE . . . comme seul un appareil électrique peut l'être!

SÛR . . . pas de flamme ni gaz!

DURABLE . . . réservoir d'acier épais triplement galvanisé!

ÉCONOMIQUE . . . environ dix cents par jour pour une famille de quatre!

Pour obtenir instantanément de l'eau chaude en quantité, choisissez le Ruud automatique à réglage thermostatique — la meilleure valeur en fait de chauffe-eau électriques.



Voyez votre marchand préféré

ou

Southern Canada Power



AU SERVICE DE VOTRE BONHEUR

RESOLUTIONS A PRENDRE AU DEBUT DE L'ANNEE

Par le Dr Adrien Plouffe

Au début de l'année, il serait souhaitable que tous les gens raisonnables prennent quelques résolutions dont la mise en pratique les aiderait grandement dans leur recherche du bonheur. Tout le monde court après le bonheur, mais combien d'hommes font ce qu'ils doivent pour mettre toutes les chances de leur côté. L'art de vivre heureux est pourtant un rêve réalisable, à condition que le gros bon sens ne soit pas considéré comme une bagatelle négligeable.

—Des résolutions! Encore un sermon!

—Pourquoi pas! Oh! les disciples de Pasteur ne sont pas des charlatans qui vous offrent une recette-formule qui vous assure contre le malheur! Non, mais réfléchissez un peu et vous constaterez par vous-même qu'en observant quelques règles bien simples, vous pourrez prévenir des tracas, des embêtements, des ennuis, des souffrances, des dépenses, etc.

—Voici quelques conseils qui valent leur pesant d'or, leur pesant de platine et leur pesant de perles fines: chaque fois que vous vous apercevrez que ça ne va pas comme auparavant, vous courez, vous volerez chez votre médecin, le médecin du coin. Pas demain, mais tout de suite, dès aujourd'hui. L'expérience de la sagesse nous enseigne qu'il n'y a pas de meilleur moyen pour prévenir l'aggravation d'une maladie; consultez votre dentiste tous les six mois ou chaque fois que vous remarquerez une pointe de carie; consultez votre médecin tous les ans, c'est la meilleure façon de sauter à la gorge d'une maladie au début, c'est-à-dire au moment où elle est le plus guérissable. Exemple: la tuberculose pulmonaire, l'ulcère de l'estomac, un cancer, un cas de diabète, etc. Prenez la résolution de ne jamais vous traiter à l'aveuglette, à l'aide de n'importe quel remède, sans savoir ce que vous avez. Mettez-vous bien en tête que vous ne

connaissez rien en médecine, rien, rien de rien! Tout traitement médical doit être précédé d'un diagnostic fait par un médecin. Au diable le traitement à l'aveuglette, flanquez-le à tout jamais au rancart... Consultez votre médecin d'abord. C'est le moyen le plus efficace pour guérir.

—Consulter un médecin! Ça coûte les yeux de la tête!

—Ça coûte encore moins cher que le traitement à l'enseigne de l'ignorance! Certes, c'est votre affaire, si vous préférez jouer avec le risque d'une maladie qui s'aggrave — qui s'aggravera au point

de devenir inguérissable. C'est à vous de décider.

En 1960, essayez de suivre les conseils précédents et vous pratiquerez un art de vivre en bonne santé et le malheur ne vous jouera pas de ces entourloupettes qui gâchent trop souvent une existence. Ainsi l'année 1960 sera une année exceptionnelle, non seulement parce qu'elle est bissextile, mais parce que, grâce à votre prévoyance, les souhaits qu'on vous a présentés pendant les fêtes se réaliseront. Et vous aurez plus d'argent à la banque. Pensez-y et agissez en conséquence.

Le moteur diesel

Dans ce moteur, comme dans le moteur à gazoline, on met à profit la force expansive des gaz enflammés pour donner à l'arbre moteur un mouvement de rotation. Il tire sa puissance du brûlage d'un carburant à l'intérieur d'un cylindre et pour ceci il est appelé à combustion interne.

Origine: Il doit son nom à son inventeur Rudolph Diesel (Un Allemand) mort en 1913 dans un naufrage en traversant la Manche (Bras de mer séparant la France de l'Angleterre). En 1897 il conçut un moteur qui fonctionnait sans bougies d'allumage (Spark plugs) ni carburateur et le carburant qu'il brûlait était peu coûteux, (la poussière de charbon). Il n'obtint pas sur le moment des résultats merveilleux, car le charbon contient toujours des matières abrasives d'origine minérale ce qui entraîna l'usure rapide des parois du cylindre et du système d'alimentation en carburant. Malgré tout ce moteur consommant un carburant pas cher représentait de nombreux avantages. Il fut ensuite étudié par de nombreux ingénieurs qui l'ont perfectionné. Avec les années les progrès se sont poursuivis et depuis quelque temps le perfectionnement des moteurs diesels va à un rythme de plus en plus rapide, vu ses nombreux avantages sur les moteurs à gazoline.

Pas de vis platinées (pointes) à ajuster.
Pas de condensateur à remplacer.
Pas de bobines d'allumage (coil) qui peut se court-circuiter.
Pas de bougies d'allumage (spark plugs).
Pas de problème de contre-pression dans le système de carburation.
Pas de carburateur noyé.
Pas de chapeau de distributeur craqué ou humide.
Pas de cuve à niveau constant.
Pas de soupapes à flotter (float valve) pouvant se coincer.
Pas de soupapes à pointe pouvant s'obstruer.

Le moteur Diesel ne peut avoir tous les avantages précités sans avoir quelques inconvénients. C'est ce dont les experts discuteront durant les cliniques du Salon National de l'Agriculture, qui se tiendront au Palais du Commerce de Montréal du 19 au 28 février prochain. Cette clinique sera dirigée par le Prof. J. M. Giron de l'Ecole Aviron et se tiendra la journée d'ouverture du Salon soit le 19 février à 2 h. p.m. sur le plateau face à l'entrée principale.

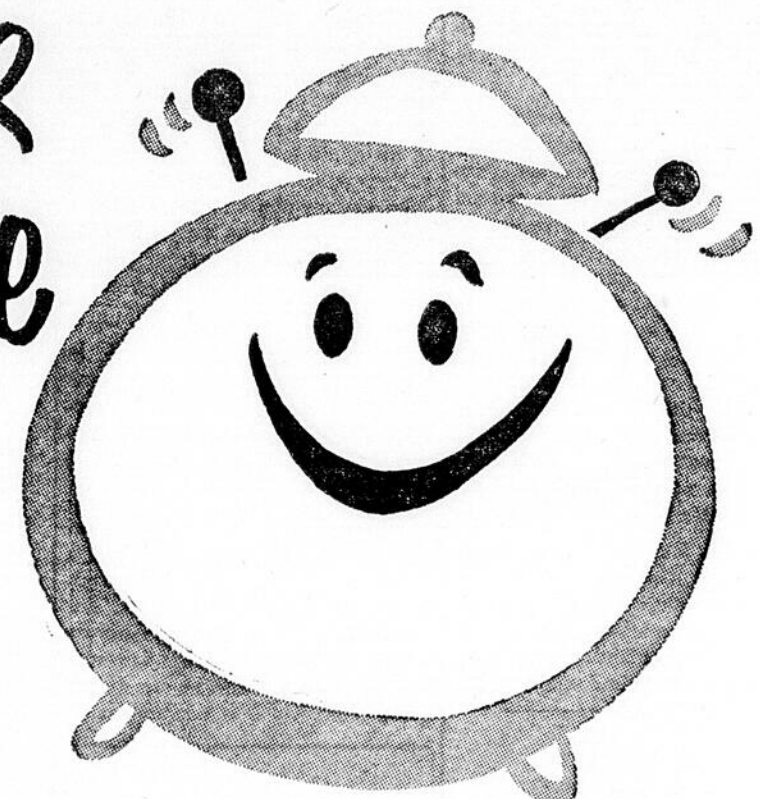
Pourquoi depuis quelques années voit-on de plus en plus de moteurs Diesel sur les tracteurs de ferme? ... Parce que sur un tracteur Diesel il n'y a:

Coaticook approuve

C'EST L'HEURE D'ESSAYER

O'Keefe LA BIÈRE DOUCE

de plus en plus de gens apprennent à se la couler douce



Ces joyeux petits réveils que vous voyez partout en ville, sont un rappel de votre épicer et de votre tavernier, d'essayer O'Keefe... la bière douce. Douce car elle est brassée avec le houblon le plus dispendieux, le houblon sans graines.

La prochaine fois que vous commanderez de la bière, commandez O'Keefe et vous verrez comme il fait bon... se la couler douce.



Buvez O'Keefe La Bière Douce!



Monsieur Surprise fait la joie de tous les petits gars et fillettes qui s'installent devant leur appareil de télévision, chaque jour, du lundi au vendredi, à 4 h. 30. C'est qu'ils attendent avec impatience Pierre Thériault, Monsieur Surprise, l'animateur et le guide de la BOITE A SURPRISE, émission du réseau français de Radio-Canada.

LA POLITIQUE ECONOMIQUE

(Suite de la page 3)

que l'on suggère aux jeunes cultivateurs de songer à l'établissement de fermes forestières là où le sol ne permet pas de fermes agricoles."

Au point de vue industriel aussi de grands changements s'imposent. M. Cousineau faisait remarquer que le Canada dépend de l'étranger pour une multitude de produits fabriqués qu'il serait capable de manufacturer lui-même. "Un grand nombre de matières premières vont à l'étranger et en reviennent à l'état fabriqué."

Tels sont par exemple les peaux brutes, les fourrures, l'amiante, les métaux non-ferreux, le bois, la pulpe, etc. C'est à l'Etat qu'il appartient de passer en revue la liste des importations afin de voir quels produits pourraient être fabriqués au pays, donnant ainsi du travail à la nombreuse main-d'œuvre industrielle. Le conférencier ajoutait que cette politique industrielle devrait s'accompagner d'une politique ouvrière généreuse, "afin que l'industrialisation du pays ne tourne pas à l'asservissement de l'ouvrier, mais lui apporte plutôt un travail sain, des loisirs suffisants et un niveau de vie raisonnable."

Enfin, le Dr Cousineau déplorait le manque de politique des transports dans le Québec: le réseau routier du Québec est beaucoup moins étendu que celui de l'Ontario. "Les seules routes du Québec qui méritent d'être mentionnées sont le nouvel autostrade des Laurentides et la route de Québec-Chicoutimi." "La région des Cantons de l'Est et de l'Estrie est tout particulièrement dépourvue de gran-

des routes de circulation rapide. Pour que les Cantons de l'Est prospèrent et jouent un rôle d'importance dans l'économie québécoise, il faudra deux grands autostrades directs: l'un, de Sherbrooke à Montréal, l'autre de Sherbrooke à Québec.

Pour terminer, M. Cousineau rappela la nécessité d'une politique économique qui dirige, guide et oriente la vie économique sociale, de façon à ce que chaque individu trouve dans la vie économique canadienne plus de bien-être et plus de sécurité."

Le conférencier fut présenté par M. Normand Viens qui agissait comme maître de cérémonie. Celui-ci rappela que le Dr Cousineau avait étudié les sciences commerciales à Montréal, à New-York, à Ottawa, à Paris et à Genève, qu'il fut longtemps professeur de cette science et qu'il est depuis 1955, directeur de la faculté de Commerce de Sherbrooke. Me Roger Bouchard remercia le conférencier.

A la table d'honneur, on pouvait remarquer S. H. le Maire Cameron et son épouse, le Dr Lajoie et Mme Lajoie, MM. les Abbés Robitaille et Carbonneau, M. Réal Bouchard, président de la St-Jean-Baptiste et son épouse, ainsi que les présidents et présidentes de la société dans les trois paroisses.

Pourquoi Coaticook ne figure pas sur cette liste?

Cent quatre (104) municipalités du Québec recevront les décorations de la Ligue de Sécurité de la province de Québec pour avoir prévenu tout accident

mortel de la circulation dans leurs rues et leurs limites durant l'année 1959. Ces municipalités seront honorées publiquement lors de la 37e assemblée annuelle de la Ligue de Sécurité qui aura lieu en l'hôtel Sheraton Mont-Royal, le 25 février prochain.

Commentant les rapports provenant de plus de 225 municipalités, M. John S. Farquharson, Président de la Ligue de Sécurité de la province de Québec a souligné: "Tout département de police qui veut réellement établir un programme de sécurité routière dans sa municipalité peut le faire, et ainsi contribuer à maintenir un record parfait de sécurité routière ce qui méritera une bonne renommée à sa municipalité et à son département."

La Ligue de Sécurité est au courant que certains départements de police réalisent que les pertes de vie, les blessures et les dommages matériels causés par les accidents de la circulation sont généralement plus considérables que les pertes dues aux autres infractions de la Loi. M. Farquharson ajouta: "que la force constabulaire d'une municipalité ne devrait pas se satisfaire du nombre d'accidents de circulation se comparant aux villes avec la même population car leurs records d'accidents sont beaucoup plus déplorables qu'on se l'imagine".

Les municipalités qui n'ont pas eu d'accidents mortels de la circulation sont:

Population jusqu'à 5,000

Ayersville, Bale d'Urfe, Beauceville, Berthierville, Bourlamba-

Cabano, Cadillac, Donnacona, Duparquet, Fabreville, Forestville, Gaspé, Hampstead, Hull Ouest, Huntingdon, Ile Maligne, Ile Perrot, La Sarre, Lennoxville, L'Epiphanie, Louiseville, Mistassini, Murdochville, Nicolet, Normandin, Notre-Dame du Lac, Orsainville, Pierreville, Princeville, Rawdon, Riverbend, St-Agapitville, Ste-Anne de Bellevue, St-Fabien, St-Gabriel de Brandon, St-Janvier de Blainville, St-Joseph de Sorel, St-Léonard de P.-Maurice, St-Sauveur des Monts, St-Timothée, St-Tite, Senneterre, Senneville, Shawbridge, Terrasse Vaudreuil.

Population de 5,000 à 10,000

Aylmer, Baie Comeau, Beauceville Est, Beloeil, Black Lake, Boucherville, Buckingham, Chambly, Cowansville, Dolbeau, Dorion, East-Angus, Farnham, Greenfield Park, Iberville, Lac Mégantic, Maniwaki, Mont Laurier, Montréal Sud, Pointe Gatineau, Pont Rouge, Québec Ouest, Roberval, Rosemere, Roxboro, Ste-Agathe des Monts, St-George Est, Ste-Marie de Beauce, Sainte-Rose, Tracy, Windsor.

Population de 10,000 à 15,000

Abord à Plouffe, Alma, Asbestos, Gatineau, Giffard, St-Martin, Val d'Or.

Population de 15,000 à 20,000

Grand'Mère, Rimouski, St-Hyacinthe (22,374), Shawinigan (30,000), Montréal Nord (36,453).

Des certificats d'appréciation seront remis aux villes suivantes qui ont démontré une réduction de plus de 50% dans les accidents mortels de la circulation: Brossard, Cap de la Made-

leine, Granby (85%), Lac Etchemin, Lachine, LaSalle (67%), La Tuque, Noranda, Ste-Foy, St-Vincent de Paul, Sherbrooke (67%), Valleyfield (67%), Verdun.

Une mention honorable sera remise à la Cité de Québec pour avoir réduit leurs accidents mortels de la circulation de 45% durant l'année 1959.

Rapport de janvier au Service de Police

Rapport des activités pour le mois de janvier 1960:

Appels de police 56; arrestations 11; sommations 4; accidents d'automobiles: graves 3, banaux 9; tué 0; blessé 0; animal errant détruit 1; endroits dangereux rapportés 7; enfant trouvé et remis aux parents 1; protections accordées 2; portes trouvées débarrées la nuit 2 (ceci ne comprend pas l'hôtel de Ville); enquêtes: diverses 54, licences et taxes 27, assistance publique 29; plaintes: disparition 1, générales 27; vols d'objets divers 3; vols d'automobiles 2, retrouvées 2; vol de bicyclette 1, retrouvée 1; constructions inspectées 5; heures de patrouille à pieds 301.32, en auto 198.64. Millage de l'auto au 1er janvier 28,798, 1er février 30,110, soit 1,312 milles.

Argent perçus:
Taxes d'amusement \$227.04
Amendes et frais \$ 45.10
Divers \$ 9.27

Total \$275.41

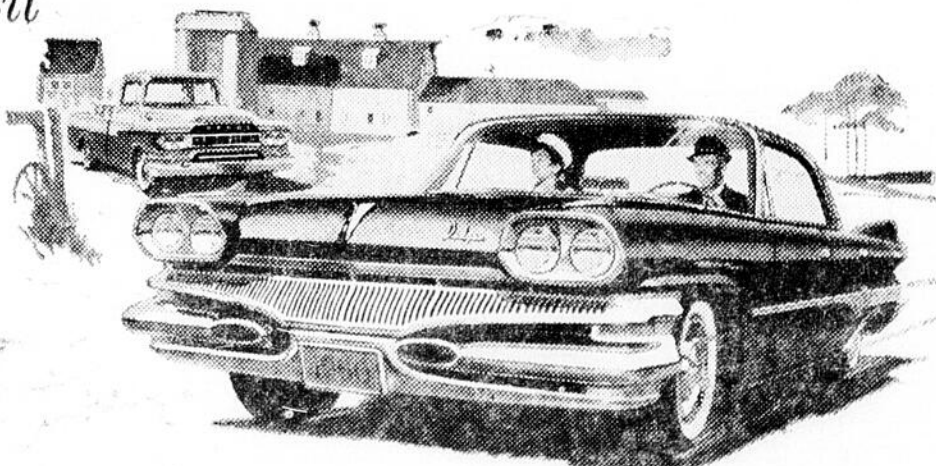
Respectueusement vôtre,
Gérard Groleau, chef

Formidable économique! Magnifiques performances!

Un six comparable à un huit



Les ingénieurs Dodge ont mis au point un nouveau moteur six cylindres qui dépasse tout autre moteur de même catégorie. Cet économique moteur à bloc incliné, qui vous permet de faire jusqu'à 50 milles de plus avec chaque plein d'essence, n'est qu'une des voitures à prix modique.

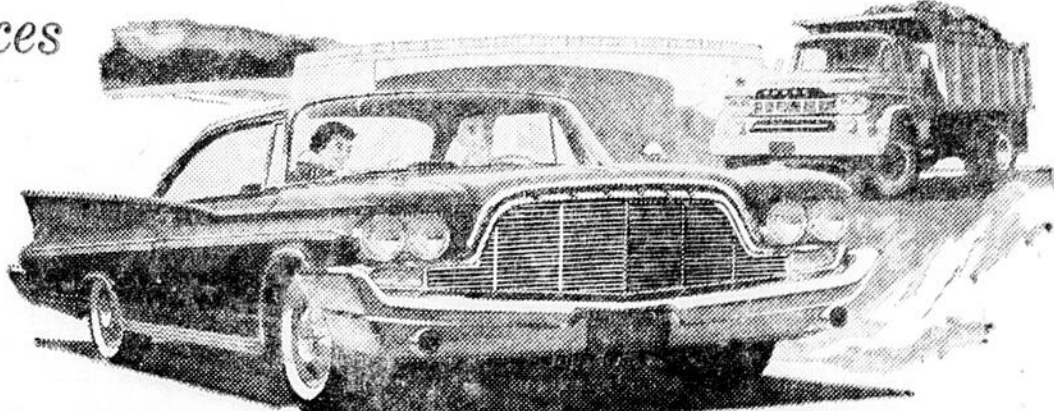


Le hardtop Phoenix Dodge Dart à 4 portes... un produit de qualité de la Chrysler du Canada.

'60 DODGE

Magnifiques performances

Au volant d'une De Soto '60, vous éprouverez une nouvelle sensation de fierté. Seule une De Soto '60 peut vous offrir d'aussi magnifiques performances. La carrosserie Unibody crée un silence sans précédent; finis les bruits de ferraille. Si vous voulez éprouver une sensation de fierté nouvelle, achetez une DeSoto.



La De Soto Adventurer... un produit de qualité de la Chrysler du Canada.

'60 DE SOTO

Dodge offre pour 1960 une série complète de camions—des 1/2-tonnes aux géants "Job-rated" de 76,800 lb. P.B.C.



PASSEZ CHEZ VOTRE DÉPOSITAIRE DODGE-DESOTO

MORIN AUTOMOBILES INC.

Dodge — DeSoto — Camion Dodge

COATICOOK

167, rue St-Jacques

Tel. VI 9-2113

CARTES PROFESSIONNELLES

Jay N. White, D.O.S.
Optométriste
Opticien
19-21, RUE MAIN-OUEST
Tél. VI 9-4131 Coaticook

Téléphone VI 9-2824
Dr Raoul Laurence
DENTISTE
104, rue Cutting
COATICOOK

Rodolphe Lajoie
ARCHITECTE
Tél.: VI 9-2513
C. P. 267
2, rue Main Coaticook

Larochelle, Savard & Cie
COMPTABLES AGREES
Gérard Larochelle, C.A.
Marcel Savard, C.A.
Syndic en faillite
Sherbrooke
39, King O Tél.: LO 7-7259

Roger Bouchard, c.r.
AVOCAT ET PROCUREUR
Edifice Dionne
60, rue Child Téléphone
Coaticook, Qué. Victor 9-2788

Gérin & Gérin
Avocats
Tél. VI. 9-2797
133, rue Child
Coaticook

Gilles Landry, C.A.
Comptable agréé
47, Child Tél. VI 9-2542
COATICOOK

Dr Louis D. Grenier
B.A. B.D.S. D.D.S.
Dentiste
Heures de bureau
de 9.30 a.m. à 9.00 p.m.
Tél. VI 9-2626
115, rue Child Coaticook

Roland W. Racicot
AVOCAT et PROCUREUR
B.A., B.C.L.
Tél. VI 9-2725
Coaticook
53 ouest, rue Principale

LOUIS GERIN
NOTAIRE
Vente — Prêts hypothécaires, etc.
Spécialités: Prêt Agricole et Succession, Testament.
25, rue Child Coaticook
Téléphones: Bureau VI 9-2373 — Résidence VI 9-2256
(Au-dessus du magasin Gérin et Boulay)

CLINIQUE MÉDICALE
133, rue Child, Coaticook
Téléphone VI 9-2701
Dr G. Albert Samson Tél. VI 9-2701
Dr André Samson Tél. VI 9-4040
Dr Valmore Fontaine Tél. VI 9-3683

Docteur Gilbert GERMAIN, M.D.
26, rue Wellington Coaticook Tél. VI 9-3735

J.-André DUROCHER
NOTAIRE
Vente — Prêt Hypothécaire — Prêt Agricole
Succession — Testament
Téléphone: Bureau VI 9-2818. - Résidence VI 9-4178
80, rue Child, Edifice Durocher Coaticook, Qué.

CARTES D'AFFAIRES

Tél.: VI 9-2647
FOURRURES - ROY - FURS
S. Roy, prop.
VENTE — REPARATION — REMODELAGE
NETTOYAGE — FOURRURE
45, rue Main Ouest Coaticook

W. E. DIONNE & FILS INC.
PLOMBERIE, CHAUFFAGE, BRULEURS A L'HUILE
TRAVAIL METALLIQUE
Estimés fournis gratuitement sur demande.
QUINCAILLERIE, Peintures S.W.P., Papiers-Tentures
34, rue Child Coaticook, Qué. Tél. VI 9-2451

STUDIO BELISLE ENR.
Photographie de tous genres.
Mariages — Fêtes de Familles — Réceptions
66, rue Child Coaticook Tél. VI 9-2393

A VENDRE
BOIS DE POELE DE COATICOOK: Croûte de bois franc, voyage de 5 1/2 cordes \$20.00; voyage de 2 1/2 cordes \$10.00. "Square" de bois franc, voyage de 5 1/2 cordes \$20.00; croûte de bois mou, voyage de 5 1/2 cordes \$10.00; aussi bois de fournaise (Bloc). S'adresser à M. Vaillancourt, 264, St-Jean-Baptiste, Tél.: VI-9-3707. (223)

MACHINES A COUDRE
VENDEUR autorisé de la machine à coudre Necchi, vente et service de machines à coudre neuves et usagées Singer, très beau choix, garanties, aussi moteurs neufs, lampes, aiguilles, parties de toutes marques; Singer, New-Williams, White, Necchi, Phaff et autres. Ouvrage garanti. Machine à louer. S'adresser au magasin ADRIEN BISSONNETTE, rue Main, O., tél. VI 9-3696

A vendre
25 TONNES de foin en botte, de première qualité. S'adresser à W. F. Mullins, Tél. VI 9-2410. (566)

Personnel
VIEUX, FAIBLE, EPUISE APRES 40? Les Tablettes toniques Ostrax aident des milliers à rajeunir. Seulement 69c. Toutes pharmacies.

A VENDRE
BOIS POELE: Emile Faucher, Square de bois franc, voyage de \$15.00 et \$20.00 livré; ou venez le chercher à \$3.00 la corde. Le moulin est situé sur la rue Main, en arrière de la boutique Paquette, Tél.: VI 9-2512. (548)

A louer
LOGEMENT 4 pièces dans un haut, libre le 15 décembre. S'adresser à 189 St-Paul, Tél. VI 9-3830. (493)

LOGEMENT de 3 pièces chauffées, au centre de la ville, s'adresser à VI 9-2452. (394)

LOGEMENT de 3 pièces, plus chambre de bain complète à 405 rue St-Paul, s'adresser à Tél. VI 9-4259. (543)

LOGEMENT 3 pièces, situé à 14 rue Merrill, ménage fait à neuf, libre immédiatement. S'adresser à Tél. VI 9-2870. (545)

LOGEMENT de 3 pièces, propre et chaud, situé à 362 rue Ste-Anne, libre immédiatement. S'adresser à 215 Main Ouest, Tél.: VI 9-2993. (554)

1 LOGEMENT de 3 pièces sur la rue Baldwin, s'adresser à Tél.: VI 9-4077. (565)

A louer

1,200 pieds carrés d'espace d'entreposage, s'adresser à W. F. Mullins, Tél. VI 9-2410. (567)

LOGEMENT de 3 pièces ainsi que chambre de bain complète, très chaud, au No 824 rue Child, S'adresser à Tél. VI 9-2593. (568)

LOGEMENT de 4 pièces avec chambre de bain complète, chambre de débarras et hangar à bois, ainsi qu'un garage, situé à 336 rue St-Paul; libre immédiatement. Pour informations appelez VI 9-2559. (569)

Agents demandés
MESDAMES, désirez-vous boucler votre budget? La Compagnie Avon vous offre cet avantage. Appelez Mme A. LeBrun, Waterloo, Tél. 1075.

AVEZ-VOUS RESOLU D'AUGMENTER VOS REVENUS EN 1960? Vendez pour une compagnie progressive des produits garantis, nécessaires dans chaque foyer. Revenu: \$50 à \$85. par semaine. Aucune expérience requise. Demandez notre Plan d'Essai de 30 jours. JITO, Dépt B, 5130 St-Hubert, Montréal.

DOULEURS RHUMATISMALES? Si vous avez mal au dos, si vous souffrez des lombago, sciatique, essayez RUMACAPS aujourd'hui: prompt soulagement. Chez tous les pharmaciens.

Vous souvenez-vous de ce conte arabe que l'excellente publication catholique belge "Dimanche" vient de nous rappeler? "Un ami d'IBN AL KADI lui demande de lui montrer KHIDIR, le mystérieux personnage qui parfois se révèle aux mystiques pendant l'extase. Je te le ferai voir vendredi, si Dieu veut, dit IBN AL KADI. L'homme, très content, distribua tout un silo de blé aux pauvres, car il était riche. Au jour dit, il se mit en prière. On frappa à la porte. La servante va voir et vient dire que c'est un mendiant.

Inutile de payer de \$250 à \$300 pour un appareil Acoustique dissimulé de première qualité.

ZENITH

offre l'appareil acoustique le plus en demande au monde, d'une qualité supérieure, petit, léger et dissimulé — au prix de \$65 à \$165.

Modèles pouvant être portés complètement à l'oreille ou montés sur lunettes.

Venez les voir... aujourd'hui même.

Les verres de lunettes et services professionnels se rapportant à cet appareil ne peuvent être obtenus que chez votre ophthalmologiste ou opticien

Garantie de remboursement dans les 10 jours.

Facilités de paiement

REPRÉSENTANT
BIJOUTERIE
WHITE

19, rue Main Ouest
Téléphones:
Jour VI 9-4131 - Soir VI 9-2646
Coaticook

—Dis-lui de revenir après ma prière, répond l'homme riche.

Et la journée se passe sans autre incident. Le lendemain, il se plaint à son ami:


—Je n'ai pas vu KHIDIR, comme tu me l'avais promis.

—Mais si! C'était ce mendiant auquel tu as fait dire de repasser.."

Le grand mystique chrétien RUYSBROECK, disait de son côté: "Si tu es en extase et que ton frère a besoin d'une tisane, quitte ton extase et va porter la tisane. Le Dieu que tu quittes est moins sûr que celui que tu trouves."

voici la **NOUVELLE**

PORTATIVE
ROYAL
FUTURA



toutes les **CARACTÉRISTIQUES** d'une machine de bureau

venez la voir dès aujourd'hui!

Imprimerie Garceau Limitée
78, rue Child — Edifice Rivoli — Tél. VI 9-3616

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

PAS DE COURSE MAIS . . .

En effet, vu le mauvais état de la glace sur le Lac Lyster et la température douce qui se maintient, il n'y a pas eu et il n'y aura pas de course d'automobiles sur glace dimanche prochain. Cette attraction est remise sans date fixe pour le moment.

Cependant, si la température est un peu selon la saison, on inaugurerait un autre sport dimanche prochain au Lac Lyster. Les organisateurs du Comité des Sports d'Hiver ne tarissent pas en imagination et on propose pour dimanche un "sleigh ride" avec attelage double. Tout sera fourni, c'est-à-dire le foin, les couvertures et la randonnée dans une campagne merveilleuse. Cette initiative aura l'heure de plaire aux jeunes comme aux moins jeunes, les premiers pour leur faire connaître un sport que leurs ancêtres ont fort goûté et qui est devenu de nos jours inaccessible, alors que ceux qui ont connu ces belles émotions de voguer au grand air pur, se retremperont dans de beaux souvenirs.

Comme il y a foule tous les dimanches au Lac Lyster et que tous ne pourront faire leur tour en même temps, une partie de ballon-balai a été organisée parmi la gent féminine. Deux clubs féminins se rencontreront donc à 2 hres p.m. L'O. T. J. de Coaticook a relevé le défi du club féminin de la Pisciculture. Cette partie promet d'être très intéressante et fort animée.

Par ailleurs le club de ballon-balai masculin de la Pisciculture s'attend d'avoir également un club visiteur dimanche après-midi et si tel est le cas, il y aura probablement alternance entre les clubs féminin et masculin.

Il va sans dire que si la température le permet, il y aura du patin et la glissade sera à la disposition des visiteurs.

Quilles et Quilleurs

Voici le classement de la ligue du Big Four. La position des clubs est comme suit:

	Points	Quilles tombées
Rough Riders	36	36644
Allouettes	35	36279
Tiger Cats	31	36329
Argonauts	18	35289

Les dix premiers compteurs sont:

G. Fournier	197.00
G. Lyonnais	179.06
R. Archambault	171.06
J. R. Boucher	170.20
C. Archambault	169.26
L. Bourgault	168.42
G. Patterson	167.15
L. Michaud	167.00
A. Bissonnette	166.10
P. Cormier	163.14

Les records de la semaine sont: G. Lyonnais le plus haut simple 278. Le plus haut triple appartient à G. Fournier 638.

LIGUE JOHN COLLINS

R. Fournier	178.38
G. Simard	168.42
G. Fournier	166.01
L. Massariol	164.00
R. Pivin	163.16
G. Lyonnais	159.24
G. Saucier	157.19
G. Lecompte	155.38
R. Champagne	154.13

Le plus haut simple, R. Fournier 298.

Le plus haut triple, G. Simard 608.



Si on lui SOUFFLAIT mot pour lui suggérer 'un p'tit coup d'coeur' ...le gin de Kuyper évidemment

Blended Gin • Distillé au Canada

POSITION DES CLUBS

Canadian Celanese	54
Figaro Barber Shop	38
Studio Ross	29
Dominion	17

LIGUE DES GROSSES QUIlLES

L. Massariol	182.29
R. Carrier	180.38
G. Simard	180.35
R. Archambault	178.18
G. St-Pierre	178.18
R. Pivin	177.13
O. Patterson	176.37
D. Bissonnette	175.44
L. Grégoire	174.14
L. Marcoux	172.12

Plus haut simple N. Pivin 247.

Plus haut triple R. Carrier 672.

POSITION DES CLUBS

	Points	Quilles tombées
Lions	51	42933
Tigres	40	39903
Aigles	33	39045
Zèbres	28	39929
Couillards	25	40936
Panthers	19	38563

Grand succès de la Clinique de Chaines

Plus de six cents personnes ont répondu à l'invitation qui leur avait été faite d'assister à une clinique de Chaines pour scies à chaines, vendredi soir dernier. Les locaux du garage Maurais Automobiles Ltée ne suffisaient pas tellement la foule était dense.

Les représentants de la compagnie Oregon ont donné des explications sur le limage et l'entretien des chaines jusqu'aux heures avancées de la nuit pour satisfaire à toutes les demandes. Des démonstrations pratiques ont également été faites toute la soirée.

Les gagnants des différents prix sont: M. Alexis Perreault de St-Edwidge, une chaîne Oregon; Germain Tardif de la R. R. 2 d'Ayer's Cliff, une chaîne Oregon; Conrad Foucher de St-Edwidge, une lame Oregon; M. Paul Nolin de Coaticook Nord, un porte lime. Six limes ont également été tirées au sort parmi la foule.

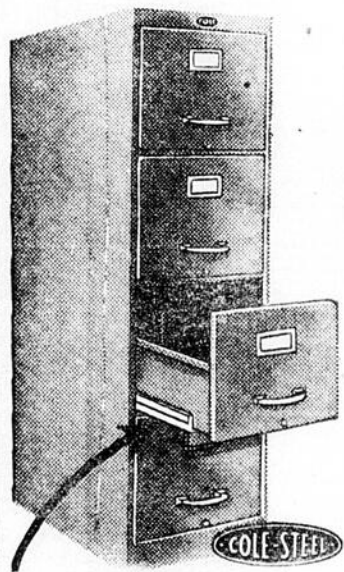
Reprise du programme du carnaval samedi

Tout le programme du carnaval de dimanche dernier a été manqué, faute de température. Cependant les organisateurs espèrent que la température sera plus favorable samedi soir prochain et on se propose d'exécuter cette partie du programme avec la partie de hockey mettant aux prises le Club Cinq-Mars et Paquette de Sherbrooke qui visiteront les Etoiles de Coaticook.

Entre les périodes les patineuses de fantaisie s'exécuteront tout comme elles l'auraient fait samedi dernier et on clôturera la soirée par le patinage. Tous sont invités à assister et goûter à cette activité que l'on se propose de rendre la plus vivante possible et encore dans l'esprit du carnaval.

ENCOURAGEZ VOTRE JOURNAL LOCAL

POUR LE BUREAU



Modernisez votre bureau avec les classeurs "Administrateur" Cole. Entièrement chargés, ils glissent silencieusement au toucher du doigt.

2 tiroirs: format correspondant 24" de profondeur.

\$54.95

4 tiroirs: format correspondant 26 5/8" de profondeur.

\$77.50

Imprimerie Garceau Limitée

78, rue Child Edifice Rivoli
Tél. VI 9-3616



La vie a ses bons moments...

prendre une **MOLSON** c'est agréable

La bière de chez nous

